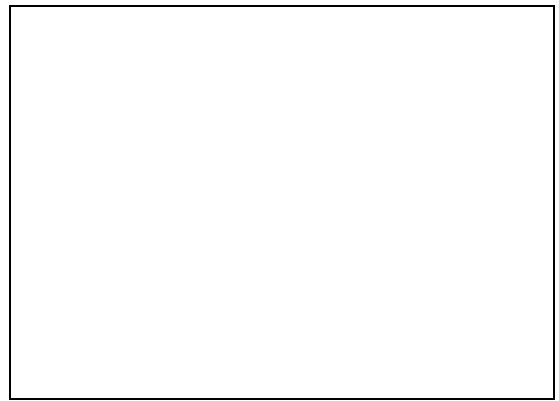


手册

自动低压调节设备 AS 200 jet



翻译

Retsch[®]

版权

© Copyright by
Retsch GmbH
Retsch-Allee 1-5
42781 Haan
德国

目錄表

1	关于操作说明书的说明	5
1.1	责任免除.....	5
1.2	版权.....	5
1.3	关于符号和图标的说明.....	6
1.4	关于安全提示的解释	6
2	自动低压调节设备	8
2.1	自动低压调节设备接口	8
2.2	自动低压调节设备的设置	9
3	Index.....	11

1 关于操作说明书的说明

本操作说明书是一份用于安全操作设备的技术说明书。请您在安装、调试和操作设备前认真通读本操作说明书。阅读并理解本操作说明书是安全、按规定使用设备的前提条件。

本操作说明书不含维修说明。如果对说明书或设备有疑问，或者有故障或需维修，请联系供货商或直接联系Retsch GmbH。

更多关于设备的信息请参见设备专属页面上 <https://www.retsch.cn> 之下的说明。

修订状态：

操作说明书“自动低压调节设备AS 200 jet”的修订版文件 0005 是根据机械指令 2006/42/EC 创建而成。

1.1 责任免除

当前操作说明书经仔细研究后制定。保留技术修改的权利。对于因不遵守本操作说明书中安全与警告提示而造成的人身伤害，概不承担责任。对于因不遵守本操作说明书中提示而造成的财产损失，概不承担责任。

1.2 版权

本操作说明书或其中的组成部分，未经Retsch GmbH特别书面允许，不得翻印、分发、编辑或复制。如有违反将提出赔偿要求。

1.3 关于符号和图标的说明

在本操作说明书中会用到以下**符号和图标**：

符号和图标	含义
①	参考建议和/或重要信息。
加粗字体	标记重要概念。
• • •	列表
(1), (2), (...) (A), (B), (..)	组件带有固定标记。
⇒	操作指示的操作步骤。
➔	操作步骤的结果。

1.4 关于安全提示的解释

本操作说明书使用下列**警告提示**警告可能发生的危险及损失：



危险

D1.0000

致命伤危险

危险根源

- 不注意危险时的可能后果。
- **如何避免危险的说明和提示。**

不注意包含“危险”的警告提示时，可能导致**死亡或重伤**。存在危及生命的事故或永久性人身伤害的**极高风险**。我们在正文和动作指令中还会使用信号词  **危险**。



警告

W1.0000

死亡或重伤的危险

危险根源

- 不注意危险时的可能后果。
- **如何避免危险的说明和提示。**

不注意包含“警告”的警告提示时，可能导致**致命伤害或重伤**。存在严重事故或可能的致命人身伤害的**高风险**。我们在正文和动作指令中还使用下列信号词  **警告**。

小心

C1.0000

受伤危险

危险根源

- 不注意危险时的可能后果。
- **如何避免危险的说明和提示。**

不注意包含“小心”的警告提示时，可能导致**中等或轻微伤害**。存在事故或人身伤害的中度或较轻风险。我们在正文和动作指令中还会使用信号词  **小心**。


提示

N1.0000

财产损失的种类

财产损失根源

- 不注意提示时可能出现的后果。
- **要避免财产损失的说明和提示。**

如果不注意这些提示，结果可能是**财产损失**。我们在正文和动作指令中还会使用信号词  **提示**。

2 自动低压调节设备

在气流筛分机 AS 200 jet 中，作为 Retsch GmbH 附件购买的自动低压调节装置可以在 Δp 为 50 mbar 的调节范围内自动调节气流强度。

AS 200 jet 会测量喷嘴腔(A)当前的低压，并相应地控制自动低压调节装置。这样，就可以平衡由工业吸尘器引起的震动，并由此保持低压稳定。

2.1 自动低压调节设备接口

小心

C2.0046

听力损害的危險

高声平

- 进气口处可能出现高声级的吸气噪音。声音、强度和持续时间过量，就会对听力造成损伤或损害。
- **确保合适的隔音措施。**
- **在高声平和持久声平时，请佩戴一个听力保护装备。**



小心

C3.00
49

飞出的液体或颗粒会造成受伤危險

筛塔没有夹紧或者筛盖缺失或损坏

- 如果设备在筛塔没有夹紧或者筛盖损坏或缺失或者观察窗损坏时运行，则可能飞出液体或颗粒并造成受伤。
- **启动设备前必须将筛塔牢固、可靠地夹紧。**
- **切勿在观察窗损坏或缺失时使用筛盖。**
- **请始终使用没有损坏并且密封件完好的 Retsch 筛网。**

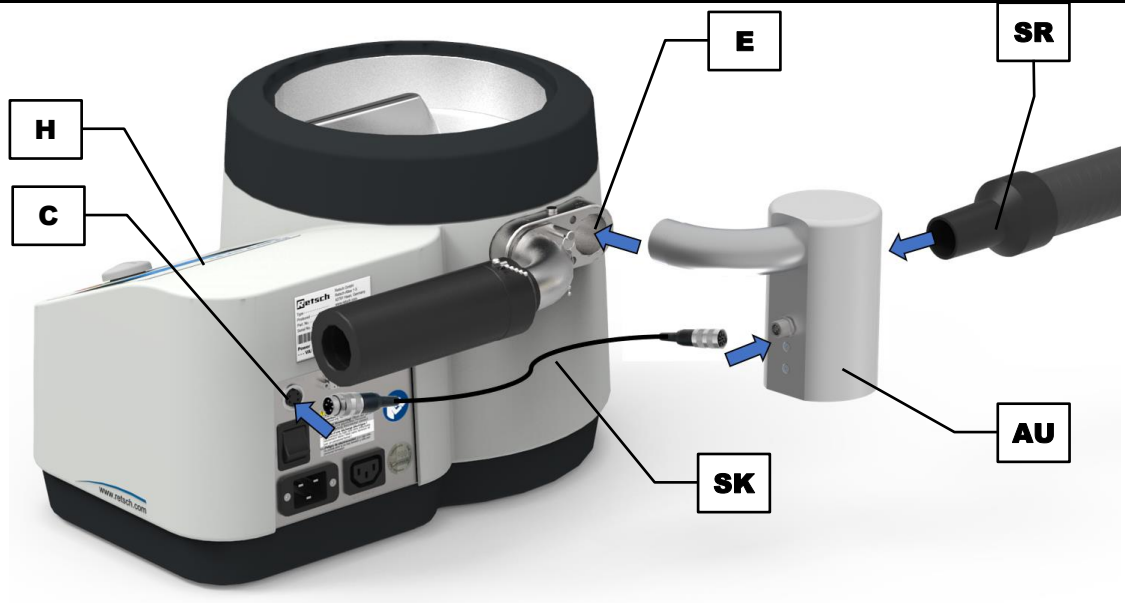


图1： 自动低压调节装置的安装

- ⇒ 将自动低压调节装置 (AU) 插到出气通道 (E) 中。
- ⇒ 将 5 极控制电缆 (SK) 连接到用于自动低压调节装置的设备接口 (C) 上。
- ⇒ 将工业吸尘器的吸气管 (SR) 连接到自动低压调节装置 (AU) 上。

将自动低压调节装置的控制电缆连接到 AS 200 jet 上之后，会自动对其进行识别，并且在操作装置上会显示符号 。如果没有连接自动低压调节装置，符号 显示为灰色。

2.2 自动低压调节设备的设置



图2： 自动低压调节装置

连接自动低压调节装置后，可以设置所需的低压在 20 与 100 mbar 之间。自动低压调节装置可以在 Δp 为 50 mbar 的调节范围内保持低压稳定。

提示 请注意，筛分过程中的低压始终小于 100 mbar (10 000 Pa 或 1.45 psi)。

3 Index

低

低压调节设备：自动8

修

修订状态.....5

关

关于安全提示的解释6

关于操作说明书的说明.....5

动

动作指令.....6

听

听力损害.....8

图

图标.....6

声

声平.....8

操

操作说明书.....5

版

版权.....5

符

符号.....6

符号和图标.....6

维

维修说明书.....5

自

自动低压调节装置

 安装.....9

自动低压调节设备：接口.....8

自动低压调节设备：设置.....9

警

警告提示.....6

 危险.....6

 小心.....7

 提示.....7

 警告.....7

调

调节范围.....9

责

责任免除.....5

自动低压调节设备

AS 200 jet - | 32.100.0004

欧盟符合性声明

我们(由签名者代表)在此声明, 上述设备符合以下指令和协调标准:

机械指令 2006/42/EC

使用的标准, 尤其是:

DIN EN ISO 12100 机械安全 - 通用设计导则

电磁兼容性指令 2014/30/UE (测试电压为 230 伏, 50 赫兹)

使用的标准, 尤其是:

EN 55011 工业、科学和医疗设备 - 无线电干扰 - 极限值和测量方法

DIN EN 61326-1 电气的测量、控制、调节和实验室设备 - EMC 要求

有害物质限制 (RoHS) 2011/65/UE

授权负责技术资料编制的人员:

Julia Kürten (技术文档)

另外我们还声明, 已针对上述设备根据机械指令附录 VII 部分 A 创建相关的技术文件, 并且会负责根据市场监管机构的要求呈交这些文件。

未与 Retsch GmbH 协商而修改设备时以及使用未经许可的备件或附件时, 本声明将会失效。

Retsch GmbH

Haan, 09/2023



Dr. Stefan Mähler, 技术经理





Retsch[®]

版权

© Copyright by
Retsch GmbH
Retsch-Allee 1-5
42781 Haan
德国